



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/41/PV.76
24 November 1986

RUSSIAN

Сорок первая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СЕМЬДЕСЯТ
ШЕСТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду,
19 ноября 1986 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш)

- Утверждение повестки дня и организация работы: просьба о включении дополнительного подпункта, представленного Генеральным секретарем: 8 (продолжение)
- Заявление Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства в связи с военным нападением с воздуха и с моря на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, совершенным нынешней администрацией Соединенных Штатов Америки в апреле 1986 года: проект резолюции 142

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ: ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПОДПУНКТА, ПРЕДСТАВЛЕННОГО ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ (A/41/245)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сегодня утром я хотел бы прежде всего обратить внимание Ассамблеи на записку Генерального секретаря (A/41/245) по вопросу о назначении члена Пенсионного комитета Организации Объединенных Наций в связи с отставкой одного из членов этого Комитета.

Поскольку пункт 18 повестки дня сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи "Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения" не включает подпункт, связанный с назначением членов и кандидатов в члены Пенсионного комитета Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь предлагает, с тем чтобы Генеральная Ассамблея смогла принять соответствующее решение, чтобы она в соответствии с установившейся практикой включила в повестку дня сорок первой сессии этот дополнительный подпункт и передала его на рассмотрение Пятого комитета.

Могу ли я считать, что Ассамблея согласна включить этот дополнительный подпункт в повестку дня сорок первой сессии и передать его на рассмотрение Пятого комитета?

Решение принимается.

ПУНКТ 142 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ЗАЯВЛЕНИЕ АССАМБЛЕИ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ И ПРАВИТЕЛЬСТВ ОРГАНИЗАЦИИ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА В СВЯЗИ С ВОЕННЫМ НАПАДЕНИЕМ С ВОЗДУХА И С МОРЯ НА СОЦИАЛИСТИЧЕСКУЮ НАРОДНУЮ ЛИВИЙСКУЮ АРАБСКУЮ ДЖАМАХИРИЮ, СОВЕРШЕННЫМ НЫНЕШНЕЙ АДМИНИСТРАЦИЕЙ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ В АПРЕЛЕ 1986 ГОДА: ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (A/41/L.35)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы предложить, чтобы список ораторов в прениях по этому пункту был закрыт сегодня в 12 ч. 00 м.

Если нет возражений, решение будет принято.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я прошу представителей, которые желают принять участие в прениях, записаться в список ораторов как можно скорее.

Г-н ТРЕЙКИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Сегодня мы начинаем рассмотрение пункта, который относится к акту агрессии, совершенному администрацией Соединенных Штатов против Ливии, который был включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи по просьбе Организации африканского единства (ОАЕ), о чем было решено на встрече на высшем уровне ОАЕ в июле этого года.

Всем известно, что Соединенные Штаты стали проводить политику открытого антагонизма в отношении Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии с момента ее революции в сентябре 1969 года.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Причины, которые лежат в основе этой враждебной деятельности, не являются тайной. Их можно проследить до того факта, когда с момента своей революции Джамахирия проводила независимую политику неприсоединения в международных вопросах. Она ликвидировала американские военные базы на своей территории и осуществляла в полной мере свои суверенные права в отношении своих природных ресурсов, национализировала иностранные нефтяные компании и покончила с американскими монополиями.

Джамахирия всегда выступала на стороне колониальных народов, страдающих от гнета расизма и колониализма, таких, как народы Палестины, Намибии и Южной Африки. Джамахирия также оказывает содействие освободительным движениям этих народов в их справедливой и законной борьбе за свободу и независимость и за уничтожение расовой дискриминации.

Эта независимая политика, проводимая Джамахирией, не пришлась по вкусу Соединенным Штатам Америки, которые хотели бы, чтобы Джамахирия была послушным инструментом в их политике гегемонии и контроля. Кроме того, Соединенные Штаты хотят, чтобы основа экономики Джамахирии, а именно нефть, находилась под их контролем, с тем чтобы поставить Джамахирию в условия зависимости и подчинения.

Поэтому Ливийская Арабская Джамахирия была и все еще продолжает оставаться объектом кампаний дезинформации, направленных на искажение ее образа в добавление к различным угрозам, провокациям и даже актам прямой и косвенной агрессии со стороны администрации Соединенных Штатов. Они принимают форму конкретных действий, которые включают в себя все политические, экономические и информационные области. Администрация Соединенных Штатов никогда не скрывала того факта, что цель этих провокаций и вопиющих враждебных действий заключается в том, чтобы политически и экономически изолировать Джамахирию. Эта политика также преследует цель распространить дестабилизацию, внести сумятицу и вызвать подозрения как прелюдию в целях свержения народного национального правительства в Джамахирии. Соединенные Штаты никогда не исключали военную возможность, к которой они в действительности прибегли, когда все другие их попытки не достигли их враждебных целей и провалились.

Соединенные Штаты Америки заморозили свои дипломатические отношения с Ливийской Арабской Джамахирией и оказывали всевозможное давление в отношении миссии Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Наций, о чем Генеральный секретарь был неоднократно информирован, не давая тем самым возможности миссии должным образом выполнять задачи, стоящие перед ней, в соответствии с соглашением, заключенным с принимающей страной.

Эти политические шаги сопровождались принудительными экономическими мерами. В их число входило объявление Соединенными Штатами о том, что они не будут покупать ливийскую нефть или любые другие ее нефтепродукты. Соединенные Штаты также оказывали всевозможное давление на американских экспертов и техников, которые работают в ливийской нефтяной промышленности, с тем чтобы заставить их прекратить свою работу и покинуть Джамахирию. Затем последовало распоряжение о том, что все американские нефтяные компании прекратили свою деятельность в Джамахирии. Все эти решения являются частью попытки оказать серьезное давление и подорвать ливийскую нефтяную промышленность.

Помимо этого, администрация Соединенных Штатов препятствовала экспорту в Ливию запасных частей, необходимых для функционирования коммерческих гражданских самолетов в нарушение ряда коммерческих контрактов по этому вопросу.

После этого Соединенные Штаты делали все возможное, чтобы ввести полную экономическую блокаду в отношении Джамахирии. 7 января 1986 года администрация Соединенных Штатов объявила о ряде новых экономических мер против Джамахирии и опубликовала Исполнительный указ № 12543, запрещающий с 1 января 1986 года торговлю и любые сделки между американцами, будь то компании или отдельные лица, и Джамахирией.

8 января американская администрация опубликовала Исполнительный указ № 12544, заморозивший все ливийские авуары в Соединенных Штатах и авуары отделений американских корпораций за рубежом. Это является нарушением всех норм международного права и норм и даже принципов, которые, как Соединенные Штаты утверждают, являются основой свободной экономики Соединенных Штатов. Соединенные Штаты не довольствовались принятыми ими принудительными экономическими мерами, а стали оказывать давление на своих союзников и друзей, чтобы те последовали их примеру.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Эти принудительные меры Соединенных Штатов противоречат Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, обычаям и нормам, которые призывают к международному сотрудничеству в урегулировании международных, социальных, экономических, культурных и гуманитарных вопросов, а также призывают к уважению прав человека и основных свобод для всех. Эти законы и нормы также запрещают использование любой страной экономических, политических и других мер или подстрекательства к ним, с тем чтобы заставить другую страну отказаться от своих прав и своего суверенитета.

Восьмая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся 1-6 сентября 1986 года в Хараре, осудила эти произвольные экономические меры и подтвердила, что

"Главы государств и правительств рассмотрели меры, которые были приняты администрацией Соединенных Штатов против Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, а именно: введение экономического бойкота и замораживание ее счетов в Соединенных Штатах. Они осудили эти меры как одну из форм оказания экономического давления в политических целях и призвали администрацию Соединенных Штатов немедленно их отменить. Они выразили свою солидарность с Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией в деле оказания противодействия этим мерам, которые направлены на подрыв планов экономического и социального развития этой страны и ограничение суверенитета и независимости ее народа. Они призвали все страны предпринять необходимые конкретные шаги, с тем чтобы оказать помощь Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии в преодолении последствий этих произвольных мер." (A/41/697, стр. 117, пункт 82)

Соединенные Штаты также преследуют ливийских студентов, обучающихся в Соединенных Штатах, и фабрикуют определенные обвинения против них, с тем чтобы препятствовать их обучению в научных и технических учебных заведениях. Единственной целью такого преследования является стремление лишить Джамахирию научных знаний в этих областях.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

В области информации Соединенные Штаты вели информационную войну против Джамахирии и ее политического руководства и дошли до того, что американские средства массовой информации определили как "информационный скандал". Это произошло из-за того, что американская администрация приступила к проведению ряда вводящих в заблуждение кампаний, одна из самых последних была раскрыта газетой "Вашингтон пост" в ее номере от 2 октября 1986 года.

Газета сослалась на меморандум, составленный в августе сего года г-ном Джоном Поиндекстером, советником по делам национальной безопасности, и адресованный президенту Рейгану, в котором он призывал к развязыванию кампании лжи и к фальшивым дезинформирующим сообщениям, с тем чтобы ввести в заблуждение политическое руководство Джамахирии и посеять смятение в стране и дестабилизировать ее. Г-н Поиндекстер недавно признался, что он направил этот меморандум, о котором говорилось в газете "Вашингтон пост". Эта история вызвала резкую реакцию в Соединенных Штатах и во всем мире, потому что это показало пренебрежение администрации Соединенных Штатов Америки к американскому народу и к международному общественному мнению.

Американское общественное мнение оказалось главной жертвой ложной и дезинформирующей кампании, развязанной американской администрацией, которая привела к тому, что г-н Бернанд Калб, официальный представитель государственного департамента, в знак протеста подал в отставку. Г-н Калб заявил журналистам после своей отставки, что он полагал, "что его использовала администрация в этой кампании клеветы". В результате возникших осложнений для администрации Соединенных Штатов она уволила одного высокопоставленного сотрудника аппарата Совета национальной безопасности Соединенных Штатов в наказание за то, что он допустил утечку информации по этому вышеупомянутому меморандуму.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Пытаясь представить дело так, что он не имел ничего общего с этой кампанией, г-н Джордж Шульц, государственный секретарь, 2 октября 1986 года заявил:

"Может быть, я и виновен в какой-то степени в том, что говорил о дестабилизации ливийского режима".

Этот факт свидетельствует о том, что в то же самое время он предпринимал попытки оправдать эту кампанию дезинформации, которую он хотел использовать в качестве орудия агрессии. Я считаю, что жертвой этой кампании клеветы, помимо г-на Бернарда Калба, также станет и г-н Шульц, который сам пытался оправдать клевету против Ливийской Арабской Джамахирии и сейчас оказался в очень затруднительном положении, он сам является жертвой таких клеветнических измышлений, связанных с последними событиями в отношениях между Соединенными Штатами Америки и Ираном. Эта ложь была также сообщена друзьям и союзникам его страны в то же самое время, когда администрация Соединенных Штатов осуществляла на практике совсем другую политику. Эта информационная кампания, направленная против Джамахирии, в течение многих лет контролировалась международным сионизмом в Соединенных Штатах Америки. Сионизм дает пищу этой кампании в ответ на твердую и принципиальную позицию, занятую Ливийской Арабской Джамахирией в защиту справедливости и законной борьбы национально-освободительных движений во всем мире, в частности в защиту Национально-освободительного движения Палестины.

Соединенные Штаты Америки предпочли пойти по военному пути после того, как они не смогли добиться своих агрессивных целей путем политического давления и экономической, информационной и культурной войны. Таким образом, был открыт путь для использования военного варианта за счет ряда нарушений ливийский территориальных вод и воздушного пространства. Соединенные Штаты осуществили провокационные военные маневры у ливийских берегов и в ее территориальных водах, в частности в заливе Сидра, который исторически является заливом Ливии. Эти учения и маневры являлись не чем иным, как попытками втянуть Ливию в военную конфронтацию.

19 августа 1981 года американские военно-воздушные силы перехватили несколько военных самолетов Ливии в ливийском воздушном пространстве, выпустили ракеты по ним и сбили два ливийских самолета над ливийскими водами.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

31 января 1983 года американские военно-воздушные силы перехватили один из гражданских самолетов авиакомпании Ливии, который находился на маршруте между Бенгази и Афинами.

24 марта 1986 года американские бомбардировщики сбросили бомбы на ряд гражданских объектов в городе Сидра. В то же самое время некоторые суда шестого флота Соединенных Штатов подвергли обстрелу при помощи ракет ливийские катера, которые патрулировали в обычном порядке ливийские территориальные воды. Этот акт агрессии привел к значительному материальному ущербу и к человеческим жертвам, которые удвоились на следующий день, когда американские самолеты вернулись 25 марта и обстреляли вновь те же самые гражданские объекты в то время, когда еще убирались обломки разрушенных зданий и тела ни в чем не повинных граждан выкапывались из-под развалин.

15 и 16 апреля 1986 года Соединенные Штаты осуществили варварские и жестокие рейды против гражданских жилых районов и гражданских аэропортов в Триполи и Бенгази. Десятки самолетов F-11 поднялись с баз в Британии и других самолетов F-14 - с авианосцев, расположенных у ливийского берега, вместе с самолетами поддержки и самолетами-заправщиками и осуществили варварские воздушные рейды, при этом тонны шариковых бомб были сброшены на гражданские аэропорты, больницы и жилые кварталы в Триполи и Бенгази, включая штаб-квартиру лидера ливийской революции. Эти рейды привели к тому, что большое число ни в чем не повинных гражданских лиц погибло и был нанесен огромный материальный ущерб гражданским объектам.

Свидетель, а именно постоянный представитель Ганы, описал эти варварские рейды во время дебатов по этому вопросу в Совете Безопасности. Он сказал:

"Поездка в Ливию на этой неделе позволила моей делегации убедиться лично на месте событий в трагических результатах применения силы, к которому прибегли для решения споров между странами. Жертвами ... бомбардировки Триполи, которую осуществили Соединенные Штаты, были, к несчастью, в основном женщины и дети. Надписи на могильных камнях на кладбище на окраине Триполи говорят о том, что жертвами стали дети шести-, семи- и девятилетнего

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

возраста. Они погибли во время безмятежного сна... Ошибки, сделанные бомбардировщиками Соединенных Штатов либо при определении целей, либо при наведении на цели, привели к гибели многих гражданских лиц и к материальному ущербу".

(S/PV.2683, стр. 31)

Международное сообщество осудило эту варварскую агрессию. Восьмая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся с 1 по 6 сентября 1986 года, опубликовала заявление, в котором Конференция заявила, что:

"Главы государств и правительств решительно осудили эту неспровоцированную агрессию, которая является актом государственного терроризма и нарушением норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций, и призвали Соединенные Штаты незамедлительно прекратить совершение подобных агрессивных актов, включая проведение военных маневров в заливе Сидра, которые расцениваются как нарушение суверенитета и территориальной целостности Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и которые ставят под угрозу мир и безопасность в средиземноморском регионе ..." (A/41/697, стр. 56, пункт 215)

Главы государств и правительств также заявили,

"что воздушный налет на резиденцию лидера ливийской революции с целью уничтожения его самого и его семьи расценивается как серьезный прецедент в международных отношениях и как безнравственное преступление, лишенное всякого политического смысла". (A/41/697, стр. 56, пункт 216)

Эта агрессия была также осуждена главами государств и правительств Организации африканского единства, которые подтвердили в заявлении, опубликованном на этой Конференции, что:

"Ассамблея глав государств и правительств хотела бы заявить нынешней администрации Соединенных Штатов, что совершенное в апреле сего года преднамеренное нападение на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию представляет не только угрозу миру, но и является посягательством на Организацию африканского единства. В этой связи Ассамблея глав государств и правительств решительно осуждает этот акт агрессии, который еще более усилил напряженность в районе Средиземноморья и на Ближнем Востоке". (A/41/654, стр. 56)

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

2 октября 1986 года министры иностранных дел исламских стран провели встречу в Нью-Йорке, на которой они также осудили этот акт агрессии и опубликовали заявление, в котором они заявили:

"Совещание подвергло решительному осуждению американскую вооруженную агрессию, совершенную против Ливийской Арабской Джамахирии в апреле 1986 года, и призвало Соединенные Штаты воздерживаться от любых действий, нарушающих суверенитет и территориальную целостность Джамахирии. Кроме того, оно осудило введение экономического бойкота Джамахирии и замораживание ее авуаров в Соединенных Штатах". (А/41/740, пункт 23)

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

На своих совещаниях в марте и октябре 1986 года Совет министров иностранных дел арабских стран осудил американскую агрессию против гражданских объектов в Заливе Сидра. В заявлении, опубликованном в конце одного из этих совещаний, Совет решительно осудил американскую агрессию против Джамахирии как вопиющее нарушение суверенитета, независимости и территориальной целостности Ливии. Там говорится, что:

"Продолжение этой агрессии представляет собой угрозу как миру и безопасности арабских стран, так и международному миру и безопасности. Совет возлагает ответственность за опасные последствия этой агрессии на Соединенные Штаты".

Различные другие страны мира осудили этот акт агрессии. Во многих странах, в частности в Европе, прошли массовые демонстрации, которые Соединенные Штаты хотели использовать в качестве одного из инструментов осуществления своей агрессии против Ливии.

Помимо этого Конференция глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) рекомендовала, чтобы военное воздушное и морское нападение Соединенных Штатов было включено в качестве отдельного пункта в повестку дня сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи.

Джамахирия обратилась к Генеральной Ассамблее, так как Совет Безопасности не смог решить вопрос, касающийся злоупотребления правом вето Соединенными Штатами и некоторыми их союзниками.

Соединенные Штаты Америки являются одной из крупных держав, которая является постоянным членом Совета Безопасности и поэтому имеет право использовать право вето. Это само по себе автоматически удваивает ответственность, которая возлагается на эту страну Уставом Организации Объединенных Наций. Статья 23 Устава предусматривает, что для того, чтобы быть избранным в качестве непостоянного члена Совета Безопасности, необходимо содействовать поддержанию международного мира и безопасности, а также уважать и соблюдать цели Организации Объединенных Наций. Если это так, то становится совершенно очевидным, что Соединенные Штаты как крупная держава и постоянный член Совета Безопасности несут даже большую ответственность, когда речь идет о поддержании международного мира и безопасности. Тем не менее, перечень действий Соединенных Штатов против малых стран и народов полностью противоречит духу и букве пункта 1 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Американская администрация препятствует введению каких-либо экономических санкций против режима апартеида в Южной Африке. Несмотря на полное осуждение всем международным сообществом чудовищного режима в Южной Африке и ее отвратительной расистской политики, Соединенные Штаты все еще размахивают лозунгом "конструктивного сотрудничества" в отношении этого изолированного расистского режима.

На Ближнем Востоке Соединенные Штаты являются союзником еще одного расистского режима – сионистского образования. Они даже заключили стратегический союз с этим образованием. Соединенные Штаты подрывают усилия международного сообщества осудить незаконную политику сионистского образования и его акты военной агрессии против палестинского народа в связи с их оккупацией или против перемещенных палестинцев, живущих в лагерях, не говоря уже об агрессии против ливанского народа и населения Голанских высот. Соединенные Штаты постоянно оказывают этому образованию финансовую, экономическую, военную и техническую помощь. Это поощряет образование продолжать свою оккупацию арабских территорий, свой отказ покинуть эти территории и непризнание законных прав палестинского народа и их справедливые национальные устремления.

В Никарагуа администрация Соединенных Штатов заминировала порты этой страны и ввела произвольную экономическую блокаду. Они содействуют некоторым элементам в попытках свергнуть национальное правительство страны. Они поддерживают террористов и рассматривают их в качестве борцов за свободу.

На Кубе Соединенные Штаты все еще настаивают на военном присутствии. Кроме этого, они продолжают осуществлять свою экономическую блокаду против этой страны.

Мы не можем не упомянуть здесь то, что произошло с малой страной Гренадой и его народом.

Это всего лишь несколько примеров. Они являются показательными, но не исчерпывающими. Я говорю это для того, чтобы все поняли, что серии агрессивных актов Соединенных Штатов против Ливийской Арабской Джамахирии осуществляются в рамках американской политики, которая характеризуется решительным противодействием достижению целей и принципов малых государств. Такая политика является явно враждебной стремлению этих народов освободиться от цепей империализма и колониализма.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Джамахирия вынуждена была более 26 раз обращаться в Совет Безопасности, чтобы представить жалобу против агрессивной практики Соединенных Штатов. В некоторых случаях мы ограничивались предупреждением и обращением внимания государств-членов посредством писем и меморандумов, которые были распространены в качестве документов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. В других случаях мы обращались к Совету Безопасности собраться, чтобы обсудить американские акты агрессии и угрозы против Джамахирии.

В течение 1983 года мы девять раз обращались в Совет Безопасности. В 1984 году – три раза и один раз в 1985 году. Однако в 1986 году нам пришлось 13 раз обращаться в Совет Безопасности как для того, чтобы представить жалобу, так и для того, чтобы предупредить и обратить внимание на то, что происходит.

В тех случаях, когда мы представляли жалобы, Совет ни разу не смог предпринять меры; он никогда не мог принять какую-либо резолюцию или даже заявление, осуждающее американские военные нападения. В результате мы вынуждены были обратиться к Генеральной Ассамблее, так же как это вынужден был сделать другой малый народ – народ Никарагуа.

Ливийская Арабская Джамахирия рассматривает американскую вооруженную агрессию, значительное военное присутствие в районе и продолжение военных маневров и провокаций в качестве угрозы региональному миру и безопасности. Эта практика отражает политику терроризма, проводимую Соединенными Штатами против малых народов. Более того, это явное нарушение положений Устава, принципов международного права, целей Всеобщей декларации прав человека и устремлений сообщества наций к миру и процветанию. Эта политика также противоречит резолюциям Генеральной Ассамблеи, призывающим к расширению сотрудничества и укреплению безопасности в Средиземноморье с тем, чтобы превратить его в море мира, безопасности и стабильности, а также содействовать экономическим и культурным связям в этом регионе.

По нашему мнению, военная агрессия Соединенных Штатов является частью американской политики, которая пытается запугивать и терроризировать мир и угрожать миру и безопасности в странах третьего мира. Эта агрессия является не чем иным, как одним из звеньев в цепи американской политики, направленной на то, чтобы подчинить народы своему контролю и гегемонии. С этой целью администрация

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Соединенных Штатов использует весьма прозрачные предлоги, такие, как поддержка терроризма. Ассамблея еще услышит от последующих ораторов ряд клеветнических и ложных заявлений о том, что, по их утверждению, является терроризмом.

Однако администрация Соединенных Штатов не смогла представить вещественного доказательства того, что она называет ливийским терроризмом. Джамахирия неоднократно подтверждала свой отказ от терроризма и требовала от американской администрации согласиться с арбитражем Международного Суда в отношении подобных претензий. Джамахирия также подтвердила свое ранее выраженное согласие с любым решением, принятым Судом. Кроме того, Джамахирия заявила в своих официальных письмах в адрес Председателя Совета Безопасности и Генерального секретаря, что она по-прежнему готова согласиться с международным расследованием, проведенным Советом Безопасности, при том условии, что другая сторона согласится с этой процедурой. Я подтвердил это в официальном письме Генеральному секретарю, и в ходе встречи с ним я просил его проинформировать американскую администрацию о готовности Ливии принять международное расследование Совета Безопасности или Международного Суда. Однако я не получил ответа от Генерального секретаря в отношении позиции администрации Соединенных Штатов.

Джамахирия, верная своей политике неприсоединения и нейтралитета, стремится установить уравновешенные отношения со всеми на основе взаимного уважения и невмешательства во внутренние дела. Однако готовность со стороны Джамахирии встречает лишь продолжающуюся конфронтацию, провокации и агрессию со стороны американской администрации.

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Джамахирия подтверждает свою приверженность Уставу Организации Объединенных Наций и свою готовность и стремление сотрудничать на благо всего человечества.

Администрация Соединенных Штатов Америки является орудием в руках мирового сионизма, она стремится заглушить или задуть любой голос, раздающийся против ее политики в арабском регионе. После Ливии, против которой были выдвинуты различного рода обвинения, она сейчас перешла к Сирии, используя в качестве своего орудия Соединенное Королевство, являющееся автором декларации Бальфура, создавшее сионистское образование и установившее расистский режим в Южной Африке, которое стремится сейчас в сотрудничестве с администрацией Соединенных Штатов Америки и в соответствии с сионистскими замыслами заглушить любой голос, который раздается против нее. Против Ливии был совершен акт агрессии и использовалась дезинформация. Теперь настала очередь Сирии, и вновь используется Соединенное Королевство так же, как использовались базы, которые послужили стартовой площадкой для бомбардировки Ливии.

В заключение не могу не сослаться на заявление, сделанное Жаком Шираком, премьер-министром Франции. Я не думаю, что Соединенные Штаты или Великобритания считают его другом арабов или врагом Соединенных Штатов. Ширак заявил, как сообщает 10 ноября "Вашингтон таймс", что г-н Коль, канцлер, и г-н Геншер, министр иностранных дел Федеративной Республики Германии, оба недвусмысленно заявили ему о том, что инцидент в лондонском аэропорту Хитроу был организован израильской разведкой "Моссад". Мы знаем, какие глубокие корни пустил израильский "Моссад" в разведывательных службах Великобритании и Соединенных Штатов Америки в своих усилиях по достижению сионистских целей.

В частности, сказанное г-ном Шираком ясно указывает на то, что "Моссад" также стоит за кулисами этой кампании против Ливии и Сирии. Добившись того, что были заглушены некоторые арабские голоса, они хотят заставить замолчать Ливию и Сирию и ликвидировать палестинский вопрос после бомбардировки палестинцев в их лагерях. Это является маневром, замыслом, выношенным и осуществляемым одновременно Великобританией и Соединенными Штатами в качестве орудий в руках мирового сионизма.

Мы слышим, как обе стороны – сионистское образование и Соединенное Королевство выступают на Генеральной Ассамблее в защиту позиции Соединенных Штатов и перечисляют обвинения, которые они выдвигают против нас. Эта Ассамблея,

(Г-н Трейки, Ливийская
Арабская Джамахирия)

представляющая собой совесть народов мира, вне всякого сомнения, правильно откликнется на этот акт агрессии, разоблачит и осудит его.

Однако мы не должны направлять все свои усилия на осуждение, потому что только осуждать – недостаточно. История администрации Соединенных Штатов богата примерами обвинений. Только вчера Ассамблея приняла резолюцию по Центральной Америке, которая не будет осуществлена, и такова судьба других предыдущих резолюций. Но тем не менее мы должны сплотить ряды и выступить вместе для того, чтобы заставить американский империализм и его марионеточных ставленников, а также другую марионетку в лице сионистского образования, уважать Организацию Объединенных Наций и ее резолюции.

Г-н АЛЬ-КАВАРИ (Катар) (говорит по-арабски): Я выступлю от имени Группы арабских стран, председателем которой я являюсь в ноябре.

Я коснусь лишь юридических аспектов американского акта агрессии против народа Ливии и его будущего воздействия на международное право и дам возможность другим выступающим, которые примут участие в обсуждении этого пункта повестки дня, рассматривать другие аспекты. А сейчас позвольте мне сделать следующие замечания.

Во-первых, было ли нападение в осуществление права на самооборону, как утверждалось в свое время, в соответствии со статьей 51 Устава? Возможны следующие варианты ответа на этот вопрос: а) текст статьи 51 ясно указывает на то, что законность использования силы при самообороне обусловлена предшествующим вооруженным нападением против государства, которое желает оправдать использование силы на основе самообороны; б) вооруженное нападение одного государства на другое предусматривает использование вооруженных сил нападающей страны против территории или политической независимости страны, на которую нападают; в) акты самообороны должны осуществляться сразу же после того, как имело место вооруженное нападение, и должны быть нацелены на отражение нападения и предотвращение осуществления его целей. По известным словам государственного секретаря Соединенных Штатов прошлого века г-на Уэбстера, самооборона должна быть "настоятельной, срочной необходимостью, которая не оставляет времени на размышления и не дает возможности для выбора средств"; д) акты самообороны должны быть качественно и количественно соразмеримы с предшествующими им вооруженными

(Г-н аль-Кавари, Катар)

нападениями. Таковы условия самообороны в международном праве. Они абсолютно ясны, и поэтому нет необходимости перечислять эти факты. Ни одно из этих условий не было соблюдено, когда в апреле этого года было совершено нападение.

Во-вторых, текст статьи 2 (3) Устава недвусмысленно указывает, что государства-члены:

"разрешают свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость". Пункт 4 этой же статьи предусматривает, что государства-члены "воздерживаются в их международных отношениях от ... применения силы". Были ли эти нормы и принципы соблюдены и относились ли к ним с уважением в рассматриваемом случае?

Средства мирного урегулирования споров, средства, давно укоренившиеся в обычаях государств, были недавно подтверждены в Манильской декларации, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 37/10 от 15 ноября 1982 года, и изложены в ее пункте 5 в отношении того, что все государства:

"стремятся в духе доброй воли и сотрудничества к скорейшему и справедливому урегулированию своих международных споров с помощью любого из следующих средств: переговоров, обследования, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращения к региональным соглашениям или органам или иными мирными средствами по своему выбору...".

(Г-н аль-Кавари, Катар)

Исчерпали ли эти стороны все эти мирные средства до вооруженного нападения?

Необходимо подчеркнуть опасность использования силы в международных отношениях. Главная задача международной системы и этой международной организации заключается в том, чтобы предотвратить такую опасность. Хотя рассматриваемое нападение не расширило сферы конфликта и не втянуло в него весь мир, кто может искренне, с уверенностью утверждать, что такое использование силы в следующий раз не повлечет за собой более серьезных последствий для безопасности мира в результате просчета или ошибки в оценке последствий или же в силу других факторов, которые нападающее государство может еще игнорировать, что, таким образом, приведет к тому, что оно будет первым, кто будет втянут во всемирный конфликт?

От имени стран группы арабских государств мне хотелось бы рекомендовать Ассамблее принять этот проект резолюции.

Г-н БАСЕНДВАХ (Йемен) (говорит по-арабски): Поскольку это – первое заседание Ассамблеи после американской агрессии против Ливийской Арабской Джамахирии 15 апреля с.г., вполне естественно обсудить эту варварскую агрессию, поскольку нам необходимо принять резолюции и твердые решения, соизмеримые с опасностью этой агрессии и ее последствиями.

Как вы знаете, в тот черный день в апреле самолеты типа F-111 военно-воздушных сил Соединенных Штатов Америки взлетели со своих баз в Соединенном Королевстве и в сопровождении других типов самолетов, которые стартовали с американских авианосцев, расположенных у берегов Ливии, вторглись в воздушное пространство этой арабской, африканской, неприсоединившейся страны – члена Организации Объединенных Наций и других международных организаций. Они сбросили смертоносный груз бомб на жилые районы Триполи и Бенгази, угрожая жизням женщин, детей и беззащитных стариков; сотни других людей были искалечены, и дома и целые районы были разрушены. Ни в чем не повинные люди были убиты с крайней жестокостью и безжалостностью.

Несмотря на это, Соединенные Штаты открыто бросили вызов мнению мирового сообщества и с гордостью объявили о совершении этого жестокого нападения. Они были так горды этим, что даже сам президент Соединенных Штатов выступил по телевидению, как будто он сообщал радостные новости американской общественности.

(Г-н Басендвах, Йемен)

Совет Безопасности сразу же собрался после агрессии и принял проект резолюции, который ясно и недвусмысленно осуждал Соединенные Штаты, однако представитель делегации Соединенных Штатов использовал право вето своей страны, чтобы помешать принять этот проект резолюции. Соединенные Штаты Америки не позволили Совету Безопасности принять этот проект резолюции, который пользовался поддержкой абсолютного большинства государств-членов, и мне хотелось бы воспользоваться данной возможностью и высказать свою точку зрения и точку зрения других относительно того, что в Уставе существует явный изъян, пусть даже это будет означать некоторое отступление от обсуждаемого вопроса.

Я не оспариваю права постоянных членов Совета Безопасности на использование права вето. Я не хочу отрицать права этой исключительной привилегии, поскольку я знаю, что если они будут лишены этого права, то это создаст огромные проблемы для этой международной Организации, которая в нынешних условиях может обойтись без этих дополнительных трудностей и проблем. Кроме того, нам всем известно, что такое изменение практически невозможно.

Однако я без колебаний скажу, что я бы отказал любой стране – постоянному члену Совета Безопасности в использовании права вето в том случае, когда эта страна обвиняется или является основным участником конфликта, поскольку она таким образом может уйти от осуждения, не допустив тем самым осуществления Советом его полномочий и принятия им представленного проекта резолюции. Это означает, что обвиняемый или одна из сторон в конфликте одновременно является одним из судей, использующим право вето для отклонения любого проекта резолюции, который в противном случае был бы принят против него. Разве это справедливо или логично?

Я решил сделать это замечание в связи с тем, что Совету Безопасности не позволили принять твердое решение относительно открытой американской агрессии против Ливийской Арабской Джамахирии в апреле этого года. Ряд других представителей поднимали вопрос о праве вето в течение последних четырех десятилетий. Мне хотелось бы лишь привести пример и доказать, что право вето в приведенных мною обстоятельствах является ошибкой, которую необходимо исправить; такого права не должно существовать.

(Г-н Басендвах, Йемен)

Однако я полностью понимаю, что такая страна, как Соединенные Штаты, всегда найдет кого-нибудь, кто бы использовал право вето от их имени. Самым ясным доказательством этого является то, что еще одна страна также использовала право вето при голосовании в Совете по проекту резолюции, осуждающего американскую агрессию против Ливийской Арабской Джамахирии. Поэтому это в первую очередь вопрос принципа: должен ли обвиняемый, будь то даже основной участник или даже его сообщник, иметь право участвовать в процессе вынесения осуждения?

Как и другие миролюбивые страны, отвергающие любые формы агрессии, Йеменская Арабская Республика всегда, не колеблясь, немедленно осуждала агрессию. Это нападение было совершено вопреки всем международным правилам и самым элементарным нормам отношений между странами. Сегодня я хочу подтвердить позицию моей страны и призвать Ассамблею принять ясную резолюцию, которая осудит агрессора и заклеит преступление. Это – минимум, который мы можем сделать. Какова бы ни была мощь или власть любой страны, нельзя не обращать внимания на ее поведение; она не имеет права нарушать суверенитет других стран или совершать агрессию против народов какой бы то ни было страны под любыми предлогами.

Это превратит наш мир в джунгли, в которых будет править логика грубой силы. Что случилось с братской Ливией 15 апреля 1986 года и накануне этой даты, как охарактеризовал г-н Трейки, посол Ливии, в самом начале прений, может случиться с любой другой страной, если мы промолчим сейчас и если мы не поднимем наши голоса в знак протеста и осуждения этого акта агрессии, поскольку мы можем всего лишь осудить это.

Если мы отвергаем индивидуальный терроризм, мы должны также отвергать и терроризм страны, в частности сверхдержавы. Если американская администрация обвиняет некоторые страны в поддержке терроризма через посредство отдельных лиц, то как бы она охарактеризовала эту жестокую агрессию против Ливии в апреле месяце с.г.? Возможно, американская администрация полагает, что мы столь глупы, что согласимся с толкованием и объяснением, будто эта агрессия была не чем иным и не меньше чем актом возмездия. Я думаю, что ни один человек на земле в здравом уме не поймет такой логики.

Какое же определение дать международному терроризму, если в это определение не включить агрессию одного государства против другого государства? Считают ли Соединенные Штаты террористическим актом, заслуживающим осуждения, похищение человека, угон самолета или пассажирского судна одним человеком или группой людей? И не следует ли считать такие действия, когда военные самолеты нарушают воздушное пространство других стран, сбрасывая наводящие на людей ужас бомбы и убивая мирных жителей, ярким примером терроризма? Разве не в результате этого акта агрессии погибает ни в чем не повинный ливийский народ, наносится большой материальный ущерб и запугиваются сотни тысяч жителей ливийской столицы, города Бенгази и других городов? Разве это не самый яркий пример терроризма?

Если мы заботимся о безопасности одного человека или отдельных лиц, то мы тем более должны заботиться о безопасности народа и суверенитете независимой страны. Если мы осуждаем акты терроризма, совершаемые одним человеком или группой людей, то мы должны решительно отвергнуть терроризм, совершаемый одной страной против другой страны и против целого народа. Молчание перед лицом агрессии одной страны против другой страны означало бы превращение нашего мира в джунгли, когда теряется авторитет Устава и престиж международного права, а, следовательно, утрачивается и ценность Организации Объединенных Наций и даже сама основа её существования.

(Г-н Басендвах, Йемен)

Эта агрессия показала, что американская администрация прибегает к кампании дезинформации в отношении этой братской африканской и арабской страны, кампании, преследующей цель ввести в заблуждение американское общественное мнение, в частности и мировое общественное мнение в целом, обманным путем свалив всю ответственность за все террористические акты во всем мире на Ливию. В период подготовки и повторной агрессии против Ливии это использовалось в качестве предлога. Но воля господ бога сильна, и опасный характер этой кампании дезинформации был разоблачен.

Действительно, мы все были проинформированы об этом американскими средствами массовой информации; администрация Соединенных Штатов все еще упорно настаивает на том, что акт агрессии против Ливии, который имел место 15 апреля с.г., не является агрессией, а является лишь дисциплинарной мерой, актом возмездия. Разумеется, администрация Соединенных Штатов может заявлять все, что хочет. Но мы не обязаны верить тому, что нам говорят.

Мы призываем занять позицию, которая соответствует духу и букве Устава и нормам международного права, и подтверждаем наше осуждение агрессии и необходимость возложить ответственность за последствия своей агрессии как в моральном, так и в материальном плане на агрессора. Серьезность агрессии приобретает еще более серьезный характер, когда ее осуществляет такая страна, как Соединенные Штаты, которые, в нашем представлении, должны выступать в роли защитника мира, неукоснительного блюстителя Устава и норм международного права. Поэтому масштабы осуждения должны соответствовать статусу агрессора.

В этой ситуации мы не хотели бы ни торговаться, ни заниматься риторикой, ибо мы исходим из твердой, четкой убежденности в том, что агрессия Соединенных Штатов против братской Ливии 15 апреля 1986 года представляет собой весьма опасный прецедент, повторение которого нежелательно. Мы должны его решительно осудить, но, к сожалению, это все, что мы можем сделать.

Г-н ПРЕССЛЕР (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея собралась сегодня утром по просьбе Ливии. Ливия пытается представить себя в качестве невинной жертвы, а Соединенные Штаты как страну, которая предприняла неспровоцированную и несправедливую акцию в отношении нее. Давайте сначала внимательно рассмотрим эти заверения в невинности. Такое рассмотрение

(Г-н Пресслер, Соединенные Штаты)

совершенно четко объясняет, почему Соединенные Штаты после многих лет устного предупреждения и призывов в этом органе, наконец, сочли необходимым в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций выступить в порядке самообороны 15 и 16 апреля с.г.

Давайте обратимся к этому длинному неприятному перечню актов терроризма и насилия Ливии. Можно начать с 1969 года, когда Каддафи пришел к власти, но давайте вернемся только к концу семидесятых годов. После захвата нашего посольства в Тегеране последовал поджог посольства Соединенных Штатов в Триполи 2 декабря 1979 года. Соединенные Штаты прервали дипломатические отношения по многим каналам, но ограниченная группа сотрудников посольства осталась. За нападением на наше посольство затем последовали аналогичные нападения на посольство Франции в Триполи в начале 1980 года, что привело к закрытию нашего посольства 15 февраля 1980 года.

Рекорд готовности Ливии распространить кампанию терроризма на другие страны также давно установлен. Уже в феврале 1979 года Ливия использовала гражданские самолеты для того, чтобы направлять войска для оказания помощи диктатору Уганды Иди Амину. К 1981 года Ливия приступила к кампании покушений и вмешательства в дела Чада. В октябре 1981 года была запланирована акция убийства Хуссейна Хабре в ходе визита в Судан, однако она не увенчалась успехом, поскольку ливийцы, направленные на проведение такой операции, сдались суданским властям. В июле 1983 года ливийские вооруженные силы вторглись и повторно оккупировали часть территории Чада.

Ливийцы начали нападать на пассажирские самолеты, аэропорты и гражданский транспорт в 1981 году. В феврале 1981 года ливийский террорист открыл огонь по пассажирам, которые приехали из Алжира и находились в римском аэропорту, главным образом объектом выстрелов был человек, выступавший против Каддафи. В октябре две бомбы взорвались в багаже, который разгружался с самолета, прибывшего в Египет из Ливии. В апреле 1984 года бомба, спрятанная в неостребованном чемодане, который был сгружен с ливийского самолета, взорвалась в лондонском аэропорту Хитроу, и двадцать пять гражданских лиц были ранены.

Еще одним аспектом всемирной террористической кампании Каддафи, которая началась в начале 80-х годов, было то, что имело место убийство противников режима, которые проживали за рубежом. В октябре 1980 года на студента-выпускника в Колорадо было совершено покушение, и он был серьезно ранен; затем в июле еще один студент, выступавший против Каддафи, был убит в Огдене, Юта. В 1982 и 1983 годах ливийские студенты, проходившие курс обучения в Европе, преследовались и их жизни угрожали. В марте 1984 года четыре бомбы взорвались в Лондоне и Манчестере, недалеко от домов и предприятий ливийских эмигрантов; двадцать пять человек были ранены.

1984 год был особенно кровопролитным годом, поскольку Каддафи разбросал свои террористические сети по всей Европе и Средиземноморью. В марте толпа сожгла иорданское посольство в Триполи, в то время как ливийские власти бездействовали. В апреле 1984 года были произведены выстрелы из представительства Ливийского народного бюро в Лондоне, при этом была убита женщина-полицейский. Когда британское правительство закрыло Бюро и порвало дипломатические отношения, ливийцы арестовали целый ряд британских подданных в Триполи по сфабрикованным обвинениям и держали их в качестве заложников, с тем чтобы заставить британское правительство не преследовать тех, кто был арестован в Лондоне.

К середине 1984 года террористическая кампания Каддафи достигла апогея. В июне официальное Ливийское агентство новостей Джана объявило, что:

"Ливийские массы приняли решение создать группы смертников, для того чтобы преследовать предателей и изменников, где бы они ни находились, и физически ликвидировать их".

(Г-н Пресслер, Соединенные Штаты)

В тот же самый месяц редактор-ливиец, выступающий против Каддафи и работающий в арабской газете в Афинах, был убит двумя людьми на мотоцикле. Тремя месяцами позже в 1984 году один ливийский эмигрант был задушен в номере отеля в Риме. Этим летом девять судов было повреждено в Красном море в результате взрывов мин. Эти мины были подложены, как считают, ливийским судном. В сентябре ливийцы вновь оказались причастными к заговору, имевшему целью уничтожить президента Чада Хиссена Хабре при помощи бомбы, скрытой в чемоданчике. В ноябре президент Египта Мубарак объявил, что четыре убийцы, которые были направлены в Египет Каддафи, чтобы убить бывшего премьер-министра Ливии Бакуша, были арестованы. Ливийскому народному бюро на Мальте были посланы фотографии, из которых было видно, что Бакуш, судя по всему, убит. Затем официальные ливийские источники прессы заявили, что Бакуш был уничтожен командами смертников, которые были направлены за рубеж, чтобы ликвидировать врагов революции. Намерения Каддафи были совершенно четко и ясно представлены, хотя эти головорезы, к счастью, не смогли выполнить свою миссию.

Ливийская террористическая кампания беспрепятственно продолжалась в 1985 году. Выступая 31 марта 1985 года, Каддафи призывал, что:

"Наша задача здесь в этой группе заключалась в том, чтобы индивидуальные операции смертников воплотились в организованную акцию, которая бы привела к результатам, нанесла поражение врагу и освободила страну... Мы хотим, чтобы все мы говорили: "Я принял решение погибнуть, для того чтобы нанести поражение Америке, потому что этому решению Америка не может помешать".

Кто же были жертвами? В феврале это был бывший ливийский посол в Австрии, который подал в отставку в знак протеста против режима пять лет тому назад. В марте это был ливийский ювелир в Риме; в апреле - ливийский бизнесмен в Никосии и ливийский студент и марокканский гражданин, проживающий в Западной Германии. В сентябре это были два работника почты в Тунисе, которые были ранены бомбами, скрытыми в письмах, тайно ввезенных в Тунис ливийским дипломатом. Этот инцидент привел к тому, что Тунис разорвал дипломатические отношения. Этим же самым летом мое правительство выдворило ливийского дипломата, который работал в Организации Объединенных Наций и который, как мы считали, участвовал в заговоре против ливийских противников режима Каддафи, проживающих в Соединенных Штатах.

1985 год окончился чудовищными террористическими актами в аэропортах в Риме и Вене 27 декабря. Двадцать человек были убиты, включая четырех террористов. Более 110 человек были ранены. Пятеро из убитых были американцами, включая девочку-подростка. Ливия принимала активно участие в поддержке группы Абу Нидала, которая координировала и осуществляла эти террористические нападения. Причастность Ливии была очевидной. Тунисские должностные лица сообщили, что в распоряжении режима Каддафи имелось два тунисских паспорта, которыми пользовались террористы. Эти паспорта могли быть ими получены только при попустительстве со стороны ливийских властей.

Теперь мы подходим к 1986 году. Решение Каддафи сеять смерть и разрушения привело к дальнейшим зверствам. Схема, в соответствии с которой осуществлялось вмешательство при помощи силы в дела других африканских государств, сохранялась. 10 февраля мятежники при поддержке Ливии напали на силы Чада на юге страны, а 17 февраля ливийский бомбардировщик подверг обстрелу взлетно-посадочную полосу в Нджамене. В то время как Ливия отвергала любое участие в военных действиях, правительство Чада сообщило, что ливийцы были в числе тех, кто был взят в качестве военнопленных. Одновременно с этими событиями Каддафи выступал с речами, которые изобиловали ненавистью и призывали к насилию. 5 марта он заявил, что:

"Любой человек, который покинул Ливию, сейчас принадлежит к враждебным силам, стоящим на стороне Америки. С ним все кончено. Он не получит никакого снисхождения или сострадания в своей стране или за рубежом. Все его следы должны быть уничтожены. И даже его дом не должен сохраниться".

5 апреля бомба, взорвавшаяся в дискотеке в Западном Берлине, которую посещали американские войска, убила одного американского военнослужащего и женщину турецкого происхождения, ранив 230 человек, четверть из которых составляли американцы. Второй солдат умер от ран в июне. Имеющиеся доказательства четко указывают на причастность Ливийского народного бюро в Восточном Берлине.

Я не буду повторять длинный список устных предупреждений и дипломатических усилий, которые предпринимались этой организацией, с тем чтобы попытаться убедить Ливию отказаться от кампании терроризма. Это официально подтверждается документами Организации Объединенных Наций, которые вы все можете получить.

Именно в этих условиях мы в конце концов прибегли к самообороне. 14 апреля президент Рейган уполномочил принять меры против центров планирования терроризма в Ливии в ответ на террористические нападения против американцев и их собственности, осуществляемые под покровительством Ливии. Этот шаг был предпринят после больших сомнений; после неоднократных предупреждений; после получения четких доказательств того, что правительство Каддафи по-прежнему участвует, поддерживает и контролирует террористические действия против целей, принадлежащих Соединенным Штатам; и после открытого наблюдения за американскими объектами и сотрудниками и других аналогичных акций ливийцев, которые свидетельствовали о дальнейшем терроризме. Наши удары были ограничены террористическими базами и военными объектами, которые поддерживали нападения Каддафи против нас. Как в свое время сказал президент:

"Нападения были сконцентрированы и тщательно направлены на то, чтобы к минимуму свести жертвы среди ливийского населения, с которым у нас нет никаких разногласий".

В тот вечер президент, описывая чудовищные зверства режима Каддафи, представил следующие доказательства:

"Сейчас имеются четкие доказательства того, что террористический акт в "дискотеке ла белль" планировался и выполнялся по прямому указанию ливийского режима. 25 марта, за неделю до этого нападения, Триполи направило указание Ливийскому народному бюро в Восточном Берлине провести террористическое нападение против американцев с тем, чтобы оно принесло максимальное число жертв. Ливийские агенты спрятали там бомбу. 4 апреля Народное бюро предупредило Триполи, что эта акция будет осуществлена на следующее утро. На следующий день они вновь сообщили Триполи о блестящем успехе их миссии". Как сказал президент: "Наши доказательства являются прямыми; они носят четкий и неоспоримый характер".

Наши доказательства очевидны. Лица, назначенные правительствами для проверки этих доказательств, признали их таковыми. Правительство Федеративной Республики Германии объявило, что оно получило подтверждение из независимого источника о ливийском участии во взрыве в "ла белль". Участники Токийской экономической встречи в верхах и члены Европейского экономического сообщества заявили, что они не могут иметь нормальных отношений с государством, которое поддерживает терроризм и, в частности, Ливия была названа в качестве такого государства.

(Г-н Пресслер, Соединенные Штаты)

Многие страны задавали вопрос о том, был ли соразмерным ответ Соединенных Штатов; соответствовало ли это международному праву? Ответ на оба вопроса является положительным. Президент Рейган сказал:

"Когда наши граждане сталкиваются с насилием или подвергаются нападению в любых уголках мира по прямому указанию враждебного нам режима, мы будем реагировать на это до тех пор, пока я нахожусь в этом Овальном кабинете. Самооборона не только наше право, это наш долг. Эта цель ... полностью соответствует статье 51 Устава Организации Объединенных Наций, которая признает "неотъемлемое право на самооборону, если произойдет вооруженное нападение на члена Организации Объединенных Наций".

Действия Соединенных Штатов принимались для того, чтобы сократить потенциал Ливии по совершению незаконной агрессии при помощи террористических сил против Соединенных Штатов и их граждан. Действия Соединенных Штатов не представляли собой слепой акт возмездия или попытку мщения. Нет. Действия Соединенных Штатов имели своей целью предупреждение дальнейших атак.

К сожалению, в то время, как ответственные правительства стремились изолировать и сдержать вирус ливийского терроризма, ливийское насилие продолжалось. 17 апреля было совершено четыре выстрела из гранаты "Омега" по резиденции посла Великобритании в Бейруте. Связанная с Ливией группа во главе с Омаром Аль Мухтаром заявила о своей ответственности. В этот же день один американец и два англичанина в качестве заложников были убиты в Бейруте, якобы, в ответ на воздушное нападение на Ливию. На следующий день четыре ливийца, включая членов Ливийского народного бюро, были арестованы турецкими властями в Анкаре за то, что они попытались совершить нападение на клуб офицеров Соединенных Штатов.

Многие из вас присутствовали на встрече неприсоединившихся стран на высшем уровне в Хараре в сентябре. Каддафи использовал эту трибуну для того, чтобы подорвать принципы этой Организации, разделить нас на враждебные лагеря и выдать нас за приверженцев терроризма. Он сказал:

"Я обещаю вам с этой трибуны, что с данного момента я, со всеми моими возможностями, буду разделять мир на два лагеря – лагерь освобождения и лагерь империалистов ... все должно быть освобождено ... все франкоговорящие государства ... не являются независимыми и сейчас являются пятой колонной в

(Г-н Пресслер, Соединенные Штаты)

рамках этого движения ... всемирное сообщество сталкивается с весьма трудной ситуацией ... это означает, что вы являетесь собственностью Великобритании ... а это достойно стыда".

Две недели тому назад Каддафи приравнивал терроризм к освободительным войнам и революции.

Итак, я представил сегодня здесь послужной список режима Каддафи. Доказательства морального банкротства Каддафи находятся перед членами Ассамблеи. Я хочу спросить членов Ассамблеи: в чем заключается источник моральных оснований Ливии даже выступать перед этой Ассамблеей? В чем заключается основа претензий на то, что они выступают в качестве поборника международного права и уважения принципов Устава Организации Объединенных Наций? Верхом лицемерия является то, что Ливия представляет Генеральной Ассамблее проект резолюции, который подтверждает "обязательство всех государств воздерживаться от применения или угрозы применения силы в международных отношениях" и "неотъемлемое право всех народов ... выбирать свою политическую, социальную и экономическую систему без какого бы то ни было вмешательства, подрывных действий, принуждения или ограничения".

На фоне деятельности, вдохновителем которой выступала Ливия, вряд ли является удивительным то, что режим Каддафи сталкивается с глобальным осуждением правительств, которые соблюдают принципы приверженности международно принятым нормам поведения. Позвольте отметить, что моя делегация не просила проводить таких прений. Но, поскольку сейчас они имеют место, мы надеемся, что у всех стран, присутствующих здесь, будет возможность ясно заявить об оппозиции ливийскому терроризму и отмежеваться от агрессивной риторики и достойных осуждения акций Ливии. Американский народ, а также все народы в мире, которые были жертвами или которые опасаются ливийского терроризма, будут следить за тем, что делает и говорит эта Организация в отношении лицемерной жалобы, исходящей от режима, который заслуживает осуждения со стороны международного сообщества.

Г-н ЦЕСАР (Чехословакия) (говорит по-английски): Чехословацкая делегация с удовлетворением отметила решение Генеральной Ассамблеи включить в повестку дня настоящей сессии пункт 142, посвященный вопросу о военном нападении Соединенных Штатов против Ливии в апреле этого года.

(Г-н Цесар, Чехословакия)

С интересом мы изучили Декларацию глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ), принятую на ее сессии в Аддис-Абебе в июле этого года. Чехословацкая Социалистическая Республика поддерживает содержание этой Декларации, которая представляет коллективную мудрость государств - членов этой важной международной Организации. Мы также полностью согласны с четкими выводами, принятыми в отношении этого вопроса на восьмой Конференции на высшем уровне неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре. Политическая декларация, принятая на этой Конференции, среди прочего, гласит:

"Главы государств и правительств решительно осудили эту неспровоцированную агрессию, которая является актом государственного терроризма и нарушением норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций".

(A/41/697, стр.56, пункт 215)

(Г-н Цесар, Чехословакия)

Мы внимательно следим за событиями в южной части Средиземноморья, особенно с начала этого года, когда Соединенные Штаты прибегли к эскалации политического, психологического, экономического и затем, к сожалению, военного давления на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию.

Мы осуждаем экономическое эмбарго, введенное против Ливии. Мы считаем, что этот акт является еще одним звеном в цепи инцидентов, связанных со злоупотреблением международными экономическими отношениями в целях политического принуждения. Являясь страной, которая вместе с другими социалистическими странами в течение десятилетий сталкивалась с различными санкциями, дискриминационными мерами, с последствиями контроля над "стратегическим экспортом" и т.д., мы полностью понимаем справедливое возмущение Ливии, а также целого ряда других государств-членов в связи с подобным шагом администрации Соединенных Штатов. Кстати, этот пример введения экономического эмбарго еще раз доказывает, что совершенно справедливо обсуждать каждый год подобные вопросы на сессии Генеральной Ассамблеи. Подобное явление необходимо искоренить из практики международных экономических отношений.

Однако, к сожалению, развитие событий в южной части Средиземноморья в 1986 году указывает на большее, чем просто оказание экономического давления на Ливию. Военно-морские и военно-воздушные силы Соединенных Штатов осуществили серию маневров в явно провокационных и устрашающих целях. Эти действия привели к росту напряженности в регионе. Министерство иностранных дел Чехословацкой Социалистической Республики 25 марта 1986 года опубликовало заявление, осуждающее агрессивное нападение Соединенных Штатов на суверенную ливийскую территорию. Мы также заявили о своем возмущении на следующий день в Совете Безопасности.

Мы с сочувствием относимся к инициативе Мальты, которая за три дня до налета Соединенными Штатами на Ливию в апреле этого года попросила созвать Совет Безопасности и, руководствуясь желанием избежать угрозы неминуемого конфликта, попыталась привлечь Совет Безопасности прибегнуть к превентивной дипломатии в этом отношении. К сожалению, это не увенчалось успехом.

Агрессивное вооруженное нападение Соединенных Штатов на Ливию в апреле сего года привело к справедливому возмущению международного общественного мнения, а также подавляющего большинства государств - членов Организации Объединенных Наций.

(Г-н Цесар, Чехословакия)

Такое вопиющее нарушение международного права, Устава Организации Объединенных Наций и норм цивилизованного поведения в отношениях между государствами имело место в то время, когда в Дели проходила встреча на уровне министров Движения неприсоединившихся стран. Участники этой встречи в своем коммюнике, а позднее через посредство делегации министров, которая прибыла сюда, чтобы выступить в Совете Безопасности, заявили о своем возмущении политикой канонерок, которую некогда ошибочно стали рассматривать как устаревшую, просто как главу учебника по истории международных отношений начала нашего века.

Чехословацкая Социалистическая Республика недвусмысленно осудила вооруженное нападение нынешней администрации Соединенных Штатов на Ливию, развивающуюся арабскую страну. Мы подтверждаем нашу симпатию и солидарность с народом этой страны и выражаем наше убеждение в том, что она и впредь будет стойко оказывать отпор тем, кто не согласен с прогрессивной ориентацией ряда развивающихся стран, в том числе и Ливии. Мы вновь решительно выражаем наше явное неодобрение использованию силы, международному диктату, истерии поджигателей войны. Мы требуем прекратить как военную, так и другие провокации против Ливии и оказание давления на эту страну. Этого требуют не только интересы мирного развития этой страны, но также интересы судьбы мира и безопасности во всем районе Средиземноморья, который расположен столь близко как от Европы, так и от Африки, а также от Ближнего Востока, который подвергается суровым испытаниям.

В этом контексте я хотел бы напомнить заявление, сделанное министром иностранных дел Чехословацкой Социалистической Республики в ходе общих прений на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, где он сказал:

"Что касается нас, то мы придерживаемся мнения, что сдерживание, устрашение и угрозы возмездием можно заменить прочными гарантиями доверия! Мирное сосуществование может и должно стать высшим универсальным принципом межгосударственных отношений. Безопасность необходимо рассматривать как общее и нераздельное достояние". (A/41/PV.18, стр. 53)

Мы твердо убеждены, что Соединенные Штаты должны позитивно и конструктивно ответить на призыв Советского Союза о взаимном выводе морских флотов из Средиземноморья. Мы приветствуем и поддерживаем усилия нейтральных и неприсоединившихся государств региона, направленные на то, чтобы Средиземноморье стало зоной мира и сотрудничества, а не зоной агрессии, войны и конфронтации.

(Г-н Цесар, Чехословакия)

Мы убеждены, что если международное сообщество предпримет согласованные усилия в этом направлении и проявит необходимую добрую волю, эта цель будет достигнута.

Г-н АЛЬ-АТАССИ (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Сегодня Генеральная Ассамблея обсуждает вопрос повестки дня об агрессии Соединенных Штатов Америки против Ливийской Арабской Джамахирии. Эта агрессия была осуществлена в апреле этого года, однако практические ее последствия мы ощущаем и сегодня. Это агрессия, совершенная администрацией Соединенных Штатов против Ливии, в которой принимало участие и Соединенное Королевство, предоставив свою территорию и аэродромы в распоряжение Соединенных Штатов для осуществления последними этой агрессии. Я думаю, что этот пункт следовало бы озаглавить "Агрессия Соединенных Штатов и Соединенного Королевства против Ливийской Арабской Джамахирии", принимая во внимание тот факт, что агрессия имела место после консультаций, подготовки и планирования администрации Соединенных Штатов и Соединенного Королевства. Однако некоторые международные и региональные организации, такие, как Движение неприсоединения, Организация африканского единства, Организация Исламская конференция и Лига арабских государств, решили сослаться на агрессию Соединенных Штатов, не упоминая агрессии Соединенного Королевства, поскольку последнее играло меньшую роль в этой агрессии.

(Г-н аль-Атасси, Сирийская
Арабская Республика)

14 апреля 1986 года Соединенные Штаты осуществили варварский, жестокий акт агрессии против городов Триполи и Бенгази. Американские истребители-бомбардировщики взлетели с аэродромов в Соединенном Королевстве и одновременно другие американские истребители-бомбардировщики взлетели с авианосцев шестого флота Соединенных Штатов в Средиземном море. Все эти самолеты направились в Ливийскую Арабскую Джамахирию и сбросили свои бомбы исключительно на гражданские объекты в городах Триполи и Бенгази в ходе подлого нападения под покровом ночи, в результате чего были убиты и ранены многие женщины, дети и старики, разрушены больницы, школы, посольства и места поклонения, что опровергает утверждения американской администрации и представителя Соединенных Штатов 15 апреля в Совете Безопасности в отношении того, что:

"... вооруженные силы Соединенных Штатов осуществили серию тщательно спланированных воздушных ударов по целям в Ливии, связанным с террористами. По завершении этих ударов самолеты Соединенных Штатов возвратились на свои базы". (S/PV.2674, стр. 13-15)

Однако информация свидетельствует о том, что эта бомбардировка была направлена не против какого бы то ни было военного объекта или, как заявила администрация Соединенных Штатов, против "целей, связанных с террористами", а на гражданские жилые районы, дома, школы и центры для инвалидов, а также на посольства ряда стран, которые поддерживают дружеские отношения с Соединенными Штатами.

Агрессия Соединенных Штатов против Ливии не была спонтанной и не удивила мир. В течение многих лет Соединенные Штаты упорно проводили агрессивную, провокационную политику в отношении Ливийской Арабской Джамахирии. Эта небольшая, неприсоединившаяся страна неоднократно обращала внимание Организации Объединенных Наций и международной общественности на серьезный характер провокаций Соединенных Штатов, их экономическую блокаду Ливии и попытки поставить революционный режим в Ливии на колени. Когда эти провокации не достигли своей цели, стало необходимым заклеить этот режим как "террористический", с тем чтобы администрация Соединенных Штатов смогла найти оправдание для своих действий в качестве мирового жандарма и нанести удар по этому режиму. Она подготовилась к этому путем проведения пропагандистской кампании с помощью сионистских организаций в Соединенных Штатах,

(Г-н аль-Атасси, Сирийская
Арабская Республика)

обвинив Ливию в причастности ко всем террористическим актам, совершаемым в мире. Легковерные американцы клонили на это и привыкли к подобным обвинениям, исходящим от администрации в Вашингтоне. Те, кто стоял за этой кампанией, увлеклись и уверовали в то, что обвинения в терроризме достаточно, чтобы уничтожить ливийскую революцию и лишить ливийцев их великого руководителя, полковника Муамара Каддафи.

Администрация Соединенных Штатов утверждала, что она располагает ясными, неопровержимыми доказательствами, которые свидетельствуют о причастности Ливии к актам терроризма. Я вновь процитирую выступление представителя Соединенных Штатов в Совете Безопасности 15 апреля 1986 года:

"Существует прямое, точное и неопровержимое свидетельство того, что Ливия несет ответственность за взрыв в Западном Берлине 5 апреля, в результате которого были убиты сержант Кеннет Форд и молодая турецкая женщина. 230 человек было ранено, среди которых было 50 человек военного персонала США". (S/PV.2674, стр. 16)

В тот день мы выслушали представителя Соединенных Штатов, цитирующего президента Рейгана, как будто президент Рейган представляет собой Международный Суд.

Разве Генеральная Ассамблея не выслушала сегодня утром представителя Ливии, посла Трейки, заявившего о том, что его страна вновь отвергает терроризм, и призвавшего администрацию Соединенных Штатов согласиться с решением Международного Суда? Совершенно естественно, что администрация Соединенных Штатов отвергает этот призыв. Все ее утверждения представляют собой ложь в адрес братской Ливии.

К сожалению, правительство г-жи Тэтчер было обмануто этой пропагандой, одоблив этот акт агрессии и приняв в нем участие. Однако, когда американские утверждения были разоблачены, — и здесь я ссылаюсь на отставку представителя государственного департамента по вопросам печати г-на Калба, в знак протеста против кампании дезинформации, проводимой американской администрацией, — правительству Великобритании было слишком поздно отказываться от своего участия, поскольку его руки были обгажены кровью ни в чем не повинных ливийцев, когда оно разрешило использовать свою территорию в качестве плацдарма для совершения актов агрессии против народа Ливии.

(Г-н аль-Атасси, Сирийская
Арабская Республика)

Нет сомнений в том, что агрессия Соединенных Штатов против Ливии была заранее запланированным актом. Администрация готовилась к этой агрессии в течение многих лет. Несмотря на тот факт, что Ливийская Арабская Джамахирия хотела перейти от конфронтации к диалогу, американская администрация отказалась от такого пути и прибегла к тому, что, по ее мнению, было наилучшим способом, а именно – к осуществлению своих стратегических замыслов, которые не имеют никакого отношения к тому, что она называет терроризмом. Американская администрация избрала путь блокады и агрессии.

Весьма прискорбно, что американская администрация лживо утверждала, что она осуществляла свое законное право на самооборону в соответствии с положениями статьи 51 Устава Организации Объединенных Наций, поскольку, когда столь цинично попираются положения Устава и оскорбляется эта международная Организация, унижается коллективный разум международного сообщества. Разве мыслимо утверждать, что Ливия угрожает безопасности Соединенных Штатов, как утверждает американская администрация? Разве Ливийская Арабская Джамахирия приблизилась к американским берегам для того, чтобы угрожать безопасности Соединенных Штатов, или же они сами пришли к берегам Ливии в Средиземноморье, играя мускулами и посылая свой флот в эти спокойные воды?

Не нужно быть ясновидцем, чтобы найти ответ на этот вопрос. Цель американской администрации состоит в уничтожении ливийской революции, руководимой полковником Муамаром Каддафи. Ливия – это прогрессивная, неприсоединившаяся страна, проводящая независимую социальную и экономическую политику. Ливия находится в первых рядах тех, кто стремится к освобождению Палестины от незаконно оккупирующего ее сионистского врага. Ливия поддерживает дружественные отношения с Советским Союзом и с социалистическими странами. Ливия солидарна с освободительными движениями в мире и с режимами, которые ненавистны администрации Соединенных Штатов. Ливия осуждает систему апартеида в Южной Африке. Американская администрация исходит из того, что тот, кто не является ее марионеткой и вассалом, находится вне закона и является террористом.

(Г-н аль-Атасси, Сирийская
Арабская Республика)

Это извращенная логика Соединенных Штатов. Ливия ликвидировала английские и американские военные базы в Тобруке и Триполи; она закрыла нефтяные монополии Соединенных Штатов. Поэтому в ответ были использованы все средства, чтобы попытаться ликвидировать режим в Ливии.

Агрессия Соединенных Штатов является опаснейшим прецедентом в области международных отношений. Это грубое нарушение положений Устава, норм международного права, а также принципа неприменения силы или угрозы ее применения в отношениях между государствами. Угроза применения силы – это разновидность государственного терроризма.

Присутствие шестого флота Соединенных Штатов в Средиземноморье и постоянная угроза странам региона – это все неотъемлемая часть политики государственного терроризма. История шестого флота Соединенных Штатов насчитывает много актов терроризма. Бейрут вместе с пригородом был подвергнут воздушным бомбардировкам с самолета, взлетевшего с авианосца "Нью-Джерси" в 1983 году. Мне хотелось бы напомнить делегации Соединенных Штатов, что пилот г-н Голдман, которого мы позднее передали администрации Соединенных Штатов, был сбит на самолете, который взлетел с одного из авианосцев шестого флота и открыл огонь против наших вооруженных сил. Военные самолеты, которые перехватили египетский гражданский самолет, летевший в Тунис и вынудили его приземлиться на итальянском острове, тоже взлетели с авианосца шестого флота. Корабли этого флота также помогали заправляться израильским самолетам, которые направлялись бомбить Тунис в прошлом году.

Политика государственного терроризма, проводимая Соединенными Штатами, – будь то непосредственно или путем угроз, а также наличие военных баз – удивляет нас: как такая крупная держава, с одной стороны, на словах ратует за свободу и демократию, а с другой стороны, проводит политику терроризма, совершая акты агрессии, вмешиваясь во внутренние дела других государств и дестабилизируя их, а также нарушая правила цивилизованного поведения.

В этой области у Соединенных Штатов нет других соперников, кроме террористического правительства Тель-Авива, которое совершает убийства, перемещает население, проводя политику устрашения и бесконечных бомбардировок, способствуя тем самым увеличению числа беженцев.

(Г-н аль-Атасси, Сирийская
Арабская Республика)

Агрессия Соединенных Штатов Америки против Ливийской Арабской Джамахирии была задумана умышленно. Она продемонстрировала стремление администрации Соединенных Штатов ликвидировать Ливию и ее революцию. Это убедительное доказательство того, что Соединенные Штаты являются главным врагом арабского народа и главным сторонником сионистского образования и всех его агрессивных и экспансионистских действий. Источником, питающим военную машину Израиля, является именно военный арсенал Соединенных Штатов. Арабский народ никогда не забудет воздушный мост между Соединенными Штатами и Израилем, созданный во время войны 1973 года для того, чтобы спасти Израиль. Арабский народ не может забыть и никогда не забудет, что Соединенные Штаты благословили Израиль на агрессию против Туниса, на нарушение суверенитета и целостности этой страны. Он никогда не забудет, что Соединенные Штаты являются главным препятствием на пути достижения мира на Ближнем Востоке, именно в силу его стратегического союза с Израилем. Этот союз основывается на полном отрицании законных национальных прав палестинского народа и на отказе от вывода Израилем своих войск с оккупированной территории Палестины и арабских территорий.

Агрессия США против Ливии – это не только агрессия против этой страны, это агрессия против арабской нации в целом. Кампания, которая проводится сионистами в Соединенных Штатах всегда была и остается кампанией против арабов, против их цивилизации и их ценностей.

Участие Великобритании в агрессии против Ливии имело очень серьезное значение. Это колониалистское государство должно нести ответственность за его участие в этой агрессии. Британский народ в демонстрациях и дебатах в палате общин выразил свой гнев в связи с актом Великобритании по предоставлению своей территории и баз в распоряжение администрации Соединенных Штатов для проведения агрессии против Ливии. Участие Великобритании в агрессии против Ливии означает, что она по-прежнему с ненавистью относится к Ливийской революции, которая ликвидировала английские базы в Ливии. Являясь участником агрессии Соединенных Штатов, правительство Великобритании доказало, что правительство Великобритании не может забыть о своем колониальном прошлом и своей колониальной истории в этом районе мира. Именно Великобритания участвовала в заговоре против арабского народа и против осуществления им права на свободу и независимость. Колониальная история

(Г-н аль-Атасси, Сирийская
Арабская Республика)

Великобритании тесно связана с сегодняшними событиями в Палестине, т.е. с сионистской деятельностью против палестинского народа. Разве не Великобритания позволила отдать Палестину в руки сионистских захватчиков? Разве не Великобритания несет ответственность за преступление, агрессию и за другие проявления режима апартеида в Южной Африке? Соединенные Штаты – не единственный враг арабов. Великобритания является партнером Соединенных Штатов по агрессии. Поэтому она также является врагом арабов и должна нести ответственность за последствия таких действий. Мало того, она является причиной всего того, что происходит в этом районе, ибо она насадила сионистское образование в самом сердце арабской нации, переместила палестинский народ и сотрудничала с Соединенными Штатами в оказании поддержки этому образованию, позволив ему таким образом оккупировать арабские территории. Историческая роль Великобритании известна. Мы знаем об этой роли по совершенной вместе с Израилем агрессии на Суэцком канале в 1956 году.

Совет Безопасности не может предпринять никаких действий из-за использования Соединенными Штатами права вето. Если мы не положим конец агрессии Соединенных Штатов, агрессия распространится и на другие страны. Эта агрессия должна быть недвусмысленно осуждена, и должны быть даны гарантии того, что она не повторится.

Мы заявляем агрессорам, что нас никогда не запугают его угрозы, и мы никогда не скажем "да" этим агрессорам. Наш арабский народ будет продолжать борьбу против агрессии и против тех, кто ее совершает, с тем чтобы защитить нашу территорию, наше достоинство и нашу независимость.

Г-н БУЙ СУАН НХАТ (Вьетнам) (говорит по-английски): Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства на своей двадцать второй очередной сессии в Аддис-Абебе, Эфиопия, с 28 по 30 июля 1986 года решила, среди прочего, что вопрос о нападении с воздуха и с моря, осуществленном администрацией Соединенных Штатов против Ливийской Арабской Джамахирии, должен быть включен в повестку дня сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи. Эта своевременная и позитивная инициатива Организации африканского единства свидетельствует о той высокой ответственности и твердой приверженности этой организации, которая является выразителем интересов африканского народа, делу мира и безопасности в Африке и во всем мире. Включение этого пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи дает нам возможность рассмотреть этот вопрос, представляющий предмет серьезной озабоченности международного сообщества.

(Г-н Буй Суан Нхат, Вьетнам)

Семь месяцев назад, 15 апреля, народы мира с ужасом и чувством глубокого негодования узнали о воздушном и морском молниеносном нападении, осуществленном Соединенными Штатами против Ливии, полноправного члена Организации Объединенных Наций и Движения неприсоединения. Этот акт открытой агрессии явился грубым нарушением независимости, суверенитета и территориальной целостности Ливии, грубым вызовом всему человечеству, которое любит мир и справедливость, Движению неприсоединения, Организации африканского единства (ОАЕ) и этому важному международному органу – Организации Объединенных Наций.

Осуществив эту агрессию накануне встречи министров Координационного бюро Движения неприсоединения и несмотря на неоднократные усилия и призывы, чтобы убедить их не предпринимать такого опрометчивого шага, Соединенные Штаты намеревались грубо предостеречь народы мира, особенно те народы малых стран, которые хотят жить достойно в условиях независимости и которые отказываются быть втянутыми в орбиту Соединенных Штатов. Это предостережение было хорошо понято. Ливийский народ столкнулся со сложной ситуацией и проявил выдающееся мужество и решимость. Народы мира решительно и бесстрашно осудили их.

Координационное бюро Движения неприсоединившихся стран собралось на чрезвычайное совещание и в тот же день, 15 апреля 1986 года, опубликовало коммюнике, в котором говорится:

"осудили этот трусливый, возмутительный и неспровоцированный акт агрессии против дружественной неприсоединившейся страны, который является нарушением международного права и принципов Устава Организации Объединенных Наций и ставит под угрозу международный мир и безопасность...; ...требуют, чтобы Соединенные Штаты Америки немедленно прекратили военные операции, которые нарушают суверенитет и территориальную целостность Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, угрожают миру и безопасности, и ... предоставить полную компенсацию Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии за понесенные ею людские потери и материальный ущерб". (A/41/285, приложение, пункты 1 и 6)

Эта недвусмысленная позиция Движения неприсоединившихся стран была подтверждена в заключительном документе восьмой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся 1–6 сентября этого года в Хараре.

(Г-н Буй Суан Нхат, Вьетнам)

Организация африканского единства (ОАЕ), членом которой является Ливия, совершенно ясно изложила свою позицию по этому вопросу. В Заявлении глав государств и правительств ОАЕ содержится следующее:

"Ассамблея глав государств и правительств хотела бы заявить нынешней администрации Соединенных Штатов, что совершенное в апреле сего года преднамеренное нападение на Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию представляет не только угрозу миру, но и является посягательством на Организацию африканского единства. В этой связи Ассамблея глав государств и правительств решительно осуждает этот акт агрессии, который еще более усилил напряженность в районе Средиземноморья и на Ближнем Востоке". (A/41/241, приложение, второй пункт)

То же мнение было выражено министрами иностранных дел стран - участниц Лиги арабских государств, Организации Исламская конференция, большинством государств - членов Организации Объединенных Наций, многочисленными массовыми организациями и видными деятелями всего мира. Прогрессивные народы мира обратились к администрации Соединенных Штатов с твердым осуждением его преступного акта агрессии против Ливии как абсолютно не оправданного и нетерпимого. Они сказали "нет" и будут продолжать говорить "нет" таким действиям.

Мы все отдаем себе отчет в серьезных последствиях и значении агрессивных действий Соединенных Штатов против ливийского народа для регионального и международного мира и безопасности. Ни в чем не повинные люди - многие из которых были женщины и дети - были убиты, гражданские объекты были снесены с лица земли и напряженность усилилась. Подобные агрессивные действия усилились со стороны Израиля и Южной Африки против борющихся народов на Ближнем Востоке и юге Африки.

Еще более серьезно то, что эти акты агрессии указывают на изменение во внешней политике Соединенных Штатов, в которой все больше делается ставка на применение силы в международных отношениях. Несмотря на вторжение на Гренаду, необъявленную войну против Никарагуа и затем агрессию против Ливии, власти Соединенных Штатов хотят продемонстрировать, что синдром Вьетнама более не удерживает их от войн на иностранной территории. Соединенные Штаты, пытаясь избежать второго Вьетнама, видимо, готовы совершать вооруженную интервенцию где и когда это возможно. С этой опасной тенденцией должно быть покончено, для того, чтобы другие малые

(Г-н Буй Суан Нхат, Вьетнам)

государства не стали жертвой. Мы призываем народы мира, в том числе и американский народ, не допустить этого.

Прошло семь месяцев, и обвинение Соединенных Штатов против Ливии оказалось просто ложью. Это является неотъемлемой частью широкомасштабной кампании дезинформации, вновь направленной против государств, совсем недавно ставших независимыми. Народы мира имели возможность убедиться в том, как эти грязные уловки используются против Вьетнама, Кубы, Никарагуа, Анголы и других государств. Многие американцы, в том числе бывшие сотрудники Центрального разведывательного управления (ЦРУ) написали об этом. Совсем недавно ответственное должностное лицо Соединенных Штатов, официальный представитель государственного департамента подал в отставку в знак протеста против этой пресловутой пропагандистской кампании. Ложь и жонглирование словами не в состоянии скрыть правду. Нет никакого сомнения в том, что администрация Соединенных Штатов проводит внешнюю политику угрозы и использования силы для подрыва национально-освободительных движений и вмешательства во внутренние дела государств; она осуществляет доктрину неоглобализма. Случай с Ливией – это лишь звено в цепи. Существующая ситуация на юге Африки, на Ближнем Востоке, в Центральной Америке и в других частях мира ясно это доказывает.

Народ и правительство Вьетнама подтверждают свою полную поддержку и военную солидарность с ливийским и другими арабскими народами в их борьбе против американских и израильских актов вмешательства и агрессии и в защиту своей независимости, суверенитета и территориальной целостности. Мы решительно осуждаем неспровоцированное нападение Соединенных Штатов и требуем того, чтобы все акты агрессии и провокации против Ливии были немедленно и безоговорочно прекращены и чтобы полная и соответствующая компенсация была обеспечена Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии. Мы поддерживаем все усилия, направленные на превращение Средиземноморья в зону мира, безопасности и сотрудничества. В этой связи мы приветствуем предложение Советского Союза об одновременном и совместном выводе советских и американских военно-морских сил из этого района и рассматриваем его как шаг в правильном направлении.

(Г-н Буй Суан Нхат, Вьетнам)

Положение в Средиземноморье остается напряженным и взрывоопасным. Большой флот по-прежнему находится у берегов Ливии. Провокационные действия по-прежнему осуществляются против Ливии, Сирии и других арабских стран. Если меры сейчас не будут приняты, инцидент 15 апреля может повториться в любой момент. Учитывая серьезность рассматриваемого вопроса и его серьезные последствия для международного мира и безопасности, наша Генеральная Ассамблея должна ясно изложить свою позицию и поддержать ливийский народ, жертву открытой агрессии.

Проект резолюции A/41/L.35, автором которого моя страна имеет честь быть, касается существа обсуждаемого вопроса. В нем подчеркиваются некоторые взгляды, ранее выраженные Движением неприсоединения, Организацией африканского единства и другими региональными и международными организациями. По сути дела документ сформулирован таким образом, чтобы включить тот минимум, который Генеральная Ассамблея может сделать в рамках своих полномочий для того, чтобы способствовать сохранению ситуации и предотвратить усиление напряженности.

Единственным путем для нормализации положения в Средиземноморье является диалог, а не конфронтация. Со своей стороны Ливия заявила о своей готовности урегулировать все споры между ней и Соединенными Штатами на основе мирных переговоров, равенства и взаимного уважения, а также улучшить отношения между двумя странами. В этой связи моя делегация одобряет обращение глав государств и правительств ОАЕ, который содержится в Аддис-Абебской декларации по этому вопросу:

"Принцип проведения диалога является настоятельной моральной и политической необходимостью, им и следует руководствоваться для того, чтобы разрядить ситуацию, возникшую в отношениях между нынешней администрацией Соединенных Штатов и Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией". (A/41/654, стр. 56)

Г-н ХЮКЕ (Германская Демократическая Республика) (говорит по-английски):
Генеральная Ассамблея сегодня рассматривает вопрос о нападении Соединенных Штатов на ливийские города в апреле сего года.

Тот факт, что данный пункт повестки дня вновь находится на рассмотрении, свидетельствует о сложном характере современных международных отношений. С одной стороны отмечается растущее понимание того, что в ядерный век мир может быть

(Г-н Хюке, Германская
Демократическая Республика)

обеспечен только посредством совместных действий всех государств и народов. Это находит выражение в перспективах, открытых на встрече в верхах между Советским Союзом и Соединенными Штатами, а также в результатах Стокгольмской конференции и в соглашениях, достигнутых государствами – членами Международного агентства по атомной энергии в целях улучшения международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии. Другими шагами в том же направлении являются односторонние меры доброй воли и далеко идущие предложения в области разоружения Советского Союза и других социалистических государств и неприсоединившихся стран, которые основываются на постоянном поиске диалога и понимания.

Контрастом таким усилиям и обнадеживающим признаком является усиливающаяся тенденция решать проблемы путем угрозы силой или ее применением, попирая интересы народов, которая все более проявляется. Неоглобализм, стремление к господству и военному превосходству и колоссальные запасы ядерного и обычного оружия угрожают человечеству. Такое положение необходимо обратить вспять при помощи энергии и решимости всех миролюбивых государств и народов, вне зависимости от политических и идеологических разногласий. Особенно сегодня отношения мирного сосуществования должны определять международные отношения. Германская Демократическая Республика, следовательно, самым решительным образом осуждает варварские и совершенно неоправданные налеты на ливийские города и присоединяется к другим государствам – участникам Организации Варшавского Договора в том, что касается выражения их

“глубокой озабоченности в связи с быстрым обострением международного положения в результате враждебных действий Соединенных Штатов против Ливии”.

Германская Демократическая Республика считает, что акт агрессии против этой страны, члена Движения неприсоединения и Организации Объединенных Наций представляет собой нарушение самых элементарных норм международной жизни и неуважение международного общественного мнения.

Предпринимался целый ряд попыток для оправдания подобного акта агрессии. Но все усилия по созданию необходимости применения силы как средства урегулирования конфликтов совершенно правильно были отвергнуты международной общественностью. И сегодня также высказывалась тревога по поводу попыток прибегнуть к аналогичной кампании против еще одного государства региона.

(Г-н Хюке, Германская
Демократическая Республика)

Моя страна неоднократно излагала свою позицию в отношении проблемы терроризма, и я хотел бы еще раз подтвердить, что мы выступаем против любого вида терроризма. Мы осуждаем как индивидуальный террор, так и все формы государственного терроризма, и готовы сотрудничать в борьбе против них. Мы с той же решимостью выступаем против попыток навязать за счет военных средств узакорыстные цели под предлогом борьбы с терроризмом – это особенно верно, поскольку любой региональный конфликт чреват опасностью перерастания в глобальный пожар и перехода в ядерную катастрофу, которая все уничтожит.

Поэтому здравый смысл и реалии крайне необходимы в международных отношениях. Это необходимые условия для стабильности, последовательности и предсказуемости во всех международных делах. Поэтому Устав Организации Объединенных Наций в качестве универсально признанного кодекса мирного сосуществования, до сих пор не потерял своей актуальности. Многие последующие документы подтверждают основные методы и процедуры, изложенные в Уставе для поддержания мира и укрепления международной безопасности, а также права народов на самоопределение. Прежде всего, речь идет о строгом соблюдении и укреплении обязательств, содержащихся в Уставе, воздерживаться от угрозы силой или ее применения в международных отношениях. Еще одним примером является документ, принятый на Стокгольмской конференции, который был тепло встречен делегациями в ходе общих прений на текущей сессии.

Уместно в данном случае напомнить, что участвующие европейские государства и Соединенные Штаты Америки и Канада приняли следующее обязательство в этом документе, который был принят на основе консенсуса:

"Государства-участники, напоминая об их обязательстве воздерживаться в их взаимных отношениях, а также в международных отношениях в целом от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций, соответственно подтверждают их приверженность уважению и осуществлению на практике принципа воздерживаться от угрозы силой или ее применения, как это приводится в Заключительном Акте".

(Г-н Хюке, Германская Демократическая Республика)

Это означает, что они будут соблюдать такое же обязательство в своих отношениях с любым государством, не участвующим в Конференции, независимо от политической, экономической, социальной или культурной системы этого государства.

Новый образ мышления и действия, который необходим и уже начал проявляться, должен дать возможность урегулировать существующие конфликты и противоречивые вопросы в интересах соответствующих государств и народов исключительно мирными средствами посредством политики, в основе которой лежит ответственность за жизнь. Наш мир слишком хрупок, мир и безопасность слишком уязвимы для того, чтобы подвергать их опасности уничтожения. Осторожность, политическая мудрость и готовность к диалогу должны определять политические решения. Социалистические государства руководствуются такой необходимостью, предлагая сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи создать всеобъемлющую систему международного мира и безопасности. Подобная система, затрагивающая политические и военные, а также экономические и социальные аспекты, была бы особенно полезной для мирного урегулирования региональных конфликтов. В этой важной и сложной области тем самым могли бы быть созданы всесторонние условия для осуществления на практике целей и принципов Устава в ядерный и космический век.

Если посмотреть на карту мира, на южную часть Средиземноморья, в непосредственной близости от которой находится давно существующий и наиболее опасный очаг напряженности – Ближний Восток, а затем на Европу, то испытываешь чувство непредсказуемости событий, если там разразится какой-либо конфликт. Германская Демократическая Республика поддерживает все инициативы и меры, направленные на то, чтобы уменьшить политическую и военную конфронтацию и напряженность в Средиземноморье и превратить этот район в зону прочного мира, безопасности и сотрудничества.

Мы поддерживаем Декларацию восьмой Конференции в верхах Движения неприсоединения в Хараре, которая призывает к укреплению безопасности и сотрудничества в Средиземноморье, и мы поддерживаем также Декларацию глав государств и правительств Организации африканского единства от июля 1986 года, в которой, среди прочего, говорится:

(Г-н Хюке, Германская Демократическая Республика)

"Принцип проведения диалога является настоятельной моральной и политической необходимостью, им и следует руководствоваться для того, чтобы разрядить ситуацию, возникшую в отношениях между нынешней администрацией Соединенных Штатов и Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией".

(A/41/654, приложение II, стр. 56, пункт 7)

Германская Демократическая Республика постоянно будет находиться на стороне тех, кто ведет борьбу за национальную независимость, свободу и социальный прогресс. Мы солидарны с ливийским народом и со всеми другими народами, которые являются объектами империалистической политики агрессии и угроз. В своих практических действиях сегодня и в будущем мы будем руководствоваться убежденностью в том, что силы мира, разума и реализма возьмут верх над силами войны и насилия.

Заседание закрывается в 12 ч. 45 м.